

# Wybitny rozdział Koranu

ZWIĘZŁA KOMPILACJA ZNACZEŃ,  
WARTOŚCI I WNIOSKÓW Z SURY AL FATIHA.



# Wybitny rozdział Koranu

PRZYGOTOWANE PRZEZ  
AL SALAM ISLAMIC CENTER





**TA KSIĄŻKA NALEŻY DO**



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
لا حول ولا قوة الا بالله

## PRZEDMOWA

*W Imię Allaha, Najmiłosierniejszego, Szczególnie Miłosiernego...*

*Nie ma zmiany ani siły, jak tylko przez Niego...*

Wszelka chwała i podziękowania należą się Allahowi, który nas prowadzi. Nigdy nie znaleźlibyśmy przewodnictwa, gdyby Allah nas nie prowadził.

Ta książka jest częścią serii Tadabbur (rozważań) Koranu, która powstała po uświadomieniu sobie, że ogromna ilość wiedzy na temat Tafsiru (wyjaśnienia) jest rozproszona w różnych książkach naukowych. Mamy nadzieję, że w tej serii skompilujemy Tafsir oraz jego obserwacje i korzyści z sury i przedstawimy je w zorganizowanej i łatwej do zrozumienia formie.

Ta książka, pierwsza z serii, podzieliła surę Al Fatiha na części, włączając zwięzły Tafsir (objaśnienie) sury, wartości związane z tą częścią oraz korzyści płynące z ajaatów (wersetów).

Źródła wykorzystane w tej książce to:

1. Tafsir Szejka Abdur Rahmana Nasira As Sadiego
2. Tafsir ibn Kasir
3. Dorar.net
4. *نصرة النعيم في مكارم أخلاق الرسول الكريم*

*Prosimy Allaha, aby przyjął tę pracę i módlmy się, aby ci, którzy ją przeczytają, uznali ją za łatwą do zrozumienia i odnieśli z niej korzyść.*

1. Al Fatiha | 7 wersetów | Otwierająca | Sura mekkańska.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ١

W imię Allaha Najbardziej Dobroczyнного, Najbardziej Miłosiernego.

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ٢

Wszelka chwała i dziękczynienie niech będą Allahowi, Panu Alamin (ludzkości, dzinów i wszystkiego, co istnieje).

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ٣

Najbardziej Dobroczyнному, Najbardziej Miłosiernemu

مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ ٤

Jedynemu Właścicielowi (i Jedynemu Rządzącemu Sędziemu) Dnia Zapłaty (tj. Dnia Zmartwychwstania).

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ٥

Ciebie (Samego) czcimy i Ciebie (Samego) prosimy o pomoc (dla każdego i we wszystkim).

اهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ٦

Prowadź nas prostą drogą.

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا

الضَّالِّينَ ٧

Drogą tych, którym obdarzyłeś Swoją łaską, a nie (drogą) tych, którzy zasłużyli na Twój Gniew, ani tych, którzy zbłądzili.

## WSTĘP.

حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ حَدَّثَنِي حُبَيْبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ حَفْصِ بْنِ عَاصِمٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدِ بْنِ الْمُعَلَّى، قَالَ كُنْتُ أُصَلِّي فَدَعَانِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ أُجِبْهُ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِيَّيَّ كُنْتُ أُصَلِّي. قَالَ " أَلَمْ يَقُلِ اللَّهُ {اسْتَجِيبُوا لِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ إِذَا دَعَاكُمْ} ثُمَّ قَالَ أَلَا أَعَلَّمَكُمُ أَعْظَمَ سُورَةٍ فِي الْقُرْآنِ قَبْلَ أَنْ تَخْرُجَ مِنَ الْمَسْجِدِ ". فَأَخَذَ بِيَدِي فَلَمَّا أَرَدْنَا أَنْ نَخْرُجَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ قُلْتَ لِأَعَلَّمَنَّكَ أَعْظَمَ سُورَةٍ مِنَ الْقُرْآنِ. قَالَ " {الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ} هِيَ السَّبْعُ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنُ الْعَظِيمُ الَّذِي أُوتِيَتْهُ . "

Przekazał Abu Said bin Al-Mu'alla: Kiedy modliłem się w meczecie, Wysłannik Allaha (ﷺ) zawołał mnie, ale mu nie odpowiedziałem. Później powiedziałem: „O Wysłanniku Allaha (ﷺ)! Modliłem się”. Powiedział: „Czy Allah nie powiedział: „Odpowiedz Allahowi (będąc Mu posłusznym) i Jego Posłańcowi, kiedy cię wezwie?” (8.24) Następnie powiedział do mnie: „Nauczę cię sury, która jest największą surą w Koranie, zanim opuścisz Meczet.” Potem chwycił mnie za rękę i kiedy miał zamiar opuścić (meczet), powiedziałem do niego: „Czy nie mówiłeś mi: „Nauczę cię sury, która jest największą surą w Koranie?” Powiedział: „Al-Hamdu-Li l-lah Rabbi-l-`alamin (tj. chwała Allahowi, Panu światów), co jest Al-Saba Al-Mathani (tj. siedem wielokrotnie recytowanych wersów) i Wielki Koran, który został mi dany.”<sup>1</sup>

Najlepszą częścią Koranu jest Sura Al Fatiha. Zawiera wszystkie znaczenia Koranu i kryje w sobie głębokie tajemnice i cuda.

<sup>1</sup> Sahih al-Bukhari, Book 65, Hadith 4474

Sura Al Fatiha, „Otwierająca”, to pierwszy rozdział (pierwsza sura) Koranu. Jest znana jako أم الكتاب „Matka Księgi”, co oznacza, że jest podstawą, źródłem i odniesieniem do wszystkiego, co znajduje się w Koranie. Każdy werset Koranu jest powiązany z Surą Al Fatiha. Zaprawdę, Sura Al-Fatiha jest wystarczająca, ponieważ wzbogaca i dopełnia nas jako przewodnik, lekarstwo i miłosierdzie.

Sura Al Fatiha jest kluczowym filarem modlitwy. Jeżeli zostanie pominięta, modlitwa nie zostanie przyjęta. Znana jest jako siedem często powtarzanych wersetów, które są często i hojnie recytowane w naszych codziennych modlitwach.

Sura Al Fatiha to الشافية, lekarstwo na wszystkie głęboko zakorzenione choroby serca, ciała i umysłu.

Sura Al Fatiha jest darem od Allaha. Jest to jedno z dwóch światła, które nie zostały przekazane żadnemu Wyśłannikowi z wyjątkiem Proroka Mohameda (pokój i błogostawieństwa Allaha niech będą z nim).

W niebiosach są bramy, które nigdy nie były otwarte i anioł, który nigdy nie zstąpił na ziemię, z wyjątkiem tego wielkiego dnia, kiedy zostały objawione dwa światła od Allaha. Te dwa światła to sura Al Fatiha i dwa ostatnie wersety sury Al Bakara.

## WAŻNE INFORMACJE O SURZE

<b>Porządek w Koranie</b>	Pierwsza sura Koranu
<b>Liczba Ajatów (wersetów)</b>	Siedem ajatów (wersetów)
<b>Miejsce Objawienia</b>	Mekka
<b>Temat sury</b>	Definiuje naukę religii i jej podstawy
<b>Cnoty sury</b>	To światło z niebios. Jest to modlitwa podzielona pomiędzy Allaha i Jego niewolnika. Bez niej modlitwa jest nieważna. Jest to Rukja (środek leczący).

## IMIONA ALLAHA WYMNIENIONE W SURZE

	Słowo	Ilość
1	الله Allah	2 razy
2	الرحمن Najmiłosierniejszy	2 razy
3	الرحيم Szczególnie Miłosierny	2 razy
4	رب Pan (Wychowawca)	1 raz
5	مالك Właściciel	1 raz



## NAJCZĘŚCIEJ POWTARZAJĄCE SIĘ SŁOWA W SURZE

	Słowo	Ilość
1	الله Allah	2 razy
2	الرحمن Najmiłosierniejszy	2 razy
3	الرحيم Szczególnie Miłosierny	2 razy
4	إياك Tobie samemu	2 razy
5	صراط Ścieżka	2 razy
6	عليهم Na nich	2 razy

---



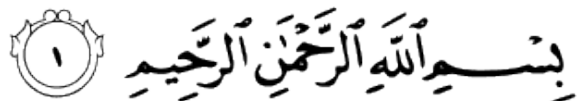
# ROZDZIAŁ PIERWSZY

## AJAT 1

---



### POCZĄTEK



**W Imię Allaha, Najbardziej Dobroczyнного, Najmiłosierniejszego.**

Kiedy zaczynamy cokolwiek od Imienia Allaha, Allah pobłogostawi to i sprawi, że wzrośnie.

Imię Allaha ma dwa znaczenia: Ten, który jest doskonały i Ten, który jest godny naszej czci, oddania i przywiązania. Naszą wrodzoną naturą jest przywiązanie do Tego, który jest doskonały, a wszelkie przywiązanie do kogoś innego niż Allah jest słabe i przyniesie jedynie nieszczęście.

Zaczynamy od imienia Allaha, ponieważ On jest Ar Rahman, Ar Rahim – Najbardziej Miłosierny, Szczególnie Miłosierny. Obydwa imiona wywodzą się z atrybutu miłosierdzia.

Ar Rahman oznacza, że Jego Miłosierdzie jest ogromne i obejmuje wszystko w niebiosach i na ziemi, niezależnie od tego, czy są godni tego miłosierdzia, czy nie. Zanim Allah stworzył kogokolwiek, On jest Najbardziej Litościwy. Jest dla nas bardziej miłosierny niż nasza matka, ojciec, a nawet my sami. To ogólne miłosierdzie obejmuje korzyści płynące z duni (życia doczesnego), takie jak jedzenie, napoje, bogactwo, schronienie i rodzina.

Ar Rahim oznacza, że Jego szczególne Miłosierdzie jest połączone i wylane na wierzących; którzy Go wzywają i oddają Mu cześć.

Im bardziej ktoś wierzy i zbliża się do Allaha, tym bardziej Allah obdarza go swoim szczególnym Miłosierdziem. Przykładami tego miłosierdzia są: zdobywanie wiedzy religijnej, czynienie dobrych uczynków, wzrastanie w wierze, rozwijanie pięknych manier i wartości.

# Ogromna dobroć (الْبِرُّ)

**Znaczenie w Din (religii):** Ogrom w czynieniu dobra i ogrom w postuszeństwie Allahowi; w ten sposób oczyszczając się.

**W Koranie:**

❖ لَيْسَ الْبِرَّ أَنْ تُوَلُّوا وُجُوهَكُمْ قِبَلَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَلَكِنَّ الْبِرَّ مَنْ  
ءَامَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالْكِتَابِ وَالنَّبِيِّنَ وَءَاتَى  
الْمَالَ عَلَى حُبِّهِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ وَأَبْنَ  
السَّبِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَءَاتَى الزَّكَاةَ  
وَالْمُؤَفَّقُونَ بَعْدَهُمْ إِذَا عَاهَدُوا وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ  
وَالضَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَأْسِ أُولَئِكَ الَّذِينَ صَدَقُوا وَأُولَئِكَ هُمُ  
الْمُنْقَوُونَ

To nie Al-Birr (pobożność, prawość i każdy akt postuszeństwa Allahowi itp.), że zwracacie twarze na wschód i (lub) zachód (w modlitwach); ale Al-Birr jest tym, który wierzy w Allaha, Dzień Ostatni, Anioły, Księgę, Proroków i pomimo miłości do niego rozdaje swoje bogactwa krewnym i sierotom, i Al-Masakin (biednemu), i podróżnemu, i tym, którzy proszą, i aby uwolnić niewolników (i którzy) wykonują As-Salat (Ikamat-as-Salat) i dają Zakat, i którzy wypełnią swoje przymierze, kiedy je zawrą i którzy są

As-Sabirin (cierpliwymi itp.) w skrajnym ubóstwie i dolegliwościach (w chorobie) oraz w czasie walki (podczas bitew). Tacy są ludzie prawdy i są to Al-Muttakun (prawi).<sup>2</sup>

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تُحِلُّوا شَعَائِرَ اللَّهِ وَلَا الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلَا  
الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا ءَامِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَنْبَغُونَ فَضُلًا مِّن رَّبِّهِمْ  
وَرِضْوَانًا وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ أَن  
صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَن تَعْتَدُوا وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ  
وَالْتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ  
الْعِقَابِ ﴿٢﴾

O wy, którzy wierzycie! Nie naruszajcie świętości Symboli Allaha, Świętego Miesiąca, zwierząt składanych w ofierze, ludzi lub zwierząt przystrojonych w girlandy itp. (oznaczonych girlandami na sztykach, wykonanymi z zewnętrznej części drzewa- łądygi [Mekki] dla ich bezpieczeństwa), ani ludzi przybywających do Świętego Domu (Mekki), szukających łask i zadowolenia swego Pana. Ale kiedy zakończycie Ihram (Hadżdż lub Umrah), możecie polować i nie pozwólcie, aby nienawiść niektórych ludzi, która (raz) powstrzymywała was od Al-Masjid-al-Haram (w Mekce), doprowadziła was do przestępstwa (i wrogości z waszej strony). Pomagajcie sobie nawzajem w Al-Birr i At-Takla (cnota, prawość i

<sup>2</sup> Sura Al Bakara 177

pobożność); ale nie pomagajcie sobie nawzajem w grzechu i występku. I bójcie się Allaha. Zaprawdę, Allah jest surowy w karaniu.<sup>3</sup>

W sunnie:

عَنِ النَّوَّاسِ بْنِ سَمْعَانَ الْأَنْصَارِيِّ، قَالَ سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْبِرِّ وَالْإِيمِ فَقَالَ " الْبِرُّ حُسْنُ الْخُلُقِ وَالْإِيمُ مَا حَاكَ فِي صَدْرِكَ وَكَرِهْتَ أَنْ يَطَّلَعَ عَلَيْهِ النَّاسُ".

Nałtas ibn Saman al-Ansari przekazał, że pytał Wysłannika Allaha (ﷺ) o cnoty i występki. On (ﷺ) powiedział: „Cnota jest zyczliwym usposobieniem, a występki jest tym, co niepokoi twoje serce i nie zgadzasz się, aby ludzie się o tym dowiedzieli”.<sup>4</sup>

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " عَلَيْكُمْ بِالصِّدْقِ فَإِنَّ الصِّدْقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ وَإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ وَمَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَصْدُقُ وَيَتَحَرَّى الصِّدْقَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ صَدِيقًا وَإِيَّاكُمْ وَالْكَذِبَ فَإِنَّ الْكَذِبَ يَهْدِي إِلَى الْفُجُورِ وَإِنَّ الْفُجُورَ يَهْدِي إِلَى النَّارِ وَمَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَكْذِبُ وَيَتَحَرَّى الْكَذِبَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ كَذَّابًا".

Abdullah przekazał, że Wysłannik Allaha (ﷺ) powiedział: Obowiązkiem jest mówić prawdę, gdyż prawda prowadzi do cnoty, a cnota prowadzi do raju, i człowiek, który kontynuuje mówienie prawdy i wspiera prawdę, zostaje w końcu uznany za prawdomównego u Allaha i strzeż się mówienia kłamstwa, gdyż mówienie kłamstwa prowadzi do

---

<sup>3</sup> Sura Al Maida 2

<sup>4</sup> Sahih Muslim 2553

**nieprzyzwoitości, a nieprzyzwoitość prowadzi do Ognia Piekielnego, a osoba, która kłamie i wspiera kłamstwo, jest rejestrowana jako kłamca u Allaha.<sup>5</sup>**

### **Sposoby osiągnięcia ogromnej dobroci:**

1. Szukaj przyjemności Allaha.
2. Naucz się czynić dobre uczynki.
3. Kochaj ludzi i czyń im dobro.
4. Usuń z siebie skąpstwo i chciwość.
5. Miej takła (strach i pobożność) przed Allahem.
6. Usuń z siebie urazy i zazdrość.

### **Korzyści z ogromnej dobroci:**

1. Prowadzi do Raju.
2. Jest powodem do szczęścia w tym życiu i w następnym.
3. Prowadzi do osiągnięcia miłości ludzi.
4. Prowadzi do spokoju.
5. Strzeże wszelkich błogostawieństw.

---

<sup>5</sup> Sahih Muslim 2607

## Co powstrzymuje od czynienia wielkiego dobra to:

1. Oddalenie od Allaha
2. Skąpstwo, chciwość i umiłowanie bogactwa
3. Wrogość i zazdrość
4. Brak wiedzy o wielkiej nagrodzie za czynienie ogromnej dobroci.

### Lekcje

1. Aby zrozumieć Koran, trzeba znać surę Al Fatiha. Jest ona podstawą wiedzy i działania.
2. Sura Al Fatiha sama w sobie jest lekarstwem. Jest lekarstwem na wszystkie choroby, czy to pokusy, czy wątpliwości, choroby wewnętrzne i zewnętrzne, znane i nieznanne.
3. Sura Al Fatiha mówi nam o doskonałości Allaha, abyśmy przywiązali się do Niego i czcili wyłącznie Jego. Czcimy Tego, który jest doskonały.
4. Uczy nas, aby wszystko zaczynać od imienia Allaha.



---



# ROZDZIAŁ DRUGI

## AJAT 2 DO 4

---



### TRZY FILARY WIELKOŚCI

Każde uwielbienie wymaga następujących trzech elementów:

1) MIŁOŚĆ.



الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

**Wszelka chwała i podziękowania niech będą Allahowi, Panu Alamin (ludzkości, dżinów i wszystkiego, co istnieje).**

Sura zaczyna się od przypisania wszelkiej doskonałości i uwielbienia Allahowi, Temu, który wychowuje nas i wszystko, co jest we wszechświecie.

Pierwsze słowa, które Adam (pokój z nim) wypowiedział, brzmiały: „الحمد لله – Wszelka chwała należy do Allaha”, a pierwsze słowa, jakie usłyszał, brzmiały: „الله يرحمك – Niech Allah zmiłuje się nad tobą.” Kiedy chwalimy Allaha, On obdarza nas Swoim miłosierdziem.

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " لَمَّا خَلَقَ اللَّهُ آدَمَ وَنَفَخَ فِيهِ  
الرُّوحَ عَطَسَ فَقَالَ الْحَمْدُ لِلَّهِ فَحَمِدَ اللَّهُ بِإِذْنِهِ فَقَالَ لَهُ رَبُّهُ يَرْحَمُكَ اللَّهُ يَا آدَمُ".

**Abu Hurejra (niech Allah będzie z niego zadowolony) przekazał, że Wysłannik Allaha (ﷺ) powiedział: „Kiedy Allah stworzył Adama, tchnął w niego duszę, po czym (Adam) kichnął i powiedział: „Wszelka chwała należy się Allahowi.” Zatem wychwalał Allaha za Jego pozwoleniem. Wtedy jego Pan rzekł do niego: „Niech Allah zlituje się nad tobą, Adamie”.<sup>6</sup>**

الحمد لله jest wychwalanie Allaha z miłością i wspaniałością. Chwalimy Allaha za: الحمد لله wszystkie Jego chwalebne czyny, imiona i atrybuty. Chwalimy Allaha, ponieważ jest „Rabb”, Wychowawcą, Reformatorem i Opiekunem wszystkich światów.

Allah wychowuje swoje stworzenia, zarządza ich sprawami, reformuje je, naprawia ich wady i wywyższa ich. Na tym polega doskonała opieka Allaha nad całym Jego stworzeniem.

Kiedy rozpoznamy i rozważymy działania i wychowywanie Allaha, nasze serca przepętnią się miłością i uwielbieniem dla Niego. To stawia wszystko we właściwej perspektywie i wyjaśnia, że nic nie jest złe ani przypadkowe, a raczej doskonałe, aż do najdrobniejszych szczegółów.

Wychwalamy Allaha, ponieważ jest naszym Reformatorem i Opiekunem, a każdy dekret i sytuacja w naszym życiu jest dostosowana (spersonalizowana) dla własnego doskonalenia i rozwoju.

---

<sup>6</sup> Dżami At Tirmidhi Księga 47, Hadis 3694.

Zaprawdę, الحمد لله wypełnia szalę i jest najlepszym z Dua (błaganiem), ponieważ pokazuje całkowitą miłość i akceptację wszystkich Jego działań.

Sura Al Fatiha jest dialogiem pomiędzy Panem a Jego niewolnikiem.

يَقُولُ الْعَبْدُ "الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ" يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى "حَمْدِي عَبْدِي".

**(Kiedy) Niewolnik mówi: „Chwała niech będzie Allahowi, Panu Światów”.  
Allah Błogosławiony, Najwyższy, mówi: „Mój niewolnik Mnie wychwalał”.<sup>7</sup>**

---

<sup>7</sup> Sunan an-Nasai 909

# Okazywanie miłości (التَّوَدُّدُ)

**Znaczenie w Din (religii):** Zbliżyć się do Allaha poprzez wykonywanie czynów, które On kocha.

**W Koranie:**

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا  
وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ  
يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢١﴾

A wśród Jego znaków jest to, że stworzył wam żony spośród was, abyście w nich znaleźli odpoczynek, i umieścił między wami miłość i miłosierdzie. Zaprawdę, w tym są znaki dla ludzi, którzy się zastanawiają.<sup>8</sup>

إِنَّ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ  
وُدًّا ﴿٩٦﴾

Zaprawdę, ci, którzy wierzą [w Jedność Allaha i Jego Wysłannika Mohameda (ﷺ)] i pełnią sprawiedliwe uczynki, Najmiłosierniejszy (Allah) obdarzy ich miłością (w sercach ludzi) wierzących).<sup>9</sup>

<sup>8</sup> Sura Ar Rum 21

<sup>9</sup> Sura Marjam 96

## W sunnie:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " تَرَى الْمُؤْمِنِينَ فِي تَرَاحُمِهِمْ وَتَوَادُّهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ كَمَثَلِ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى عُضْوًا تَدَاعَى لَهُ سَائِرُ جَسَدِهِ بِالسَّهْرِ وَالْحُمَى ".

Wysłannik Allaha (ﷺ) powiedział: „Widzisz, że wierzący są miłośnierni między sobą, okazują miłość między sobą i są uprzejmi, upodabniając się do jednego ciała, tak że jeśli jakakolwiek część ciała nie jest zdrowa, wtedy całe ciało dzieli się z nią bezsennością i gorączką.”<sup>10</sup>

## Sposoby okazywania miłości ludziom:

1. Okazuj dobre maniery, to jest klucz do ludzkich serc.
2. Przymknij oko na wady innych.
3. Pokazuj pogodną, uśmiechniętą twarz.
4. Bądź delikatny.
5. Bądź pokorny i pełen szacunku.
6. Okazuj łatwe traktowanie innych.
7. Nie obciążaj innych.
8. Uwolnij innych z cierpienia.
9. Odwiedzaj i pozostawaj w kontakcie z innymi.
10. Nie odpłacaj złym traktowaniem za złe traktowanie.

---

<sup>10</sup> Sahih al-Buchari 6011

11. Wnieś szczęście do serc ludzi.
12. Rozpocznij Salam (powitanie pokoju).
13. Mów dobre słowa.
14. Dawajcie sobie nawzajem prezenty.

### **Korzyści z okazywania miłości:**

1. Wzmacnia więzi między ludźmi.
2. Odzwierciedla piękno duszy.
3. Wykazuje chęć słuchania.
4. Jest środkiem do osiągnięcia miłości innych.
5. Okazuje miłosierdzie każdemu.
6. Jest środkiem do usuwania konfliktów i sporów.

### **Wady nieokazywania miłości:**

1. Wykazuje arogancję.
2. Ujawnia szorstkość w mowie.
3. Pokazuje skąpstwo.
4. Okazuje przeciwności losu w kontaktach z innymi.
5. Podczas spotkań z innymi pokazuje dystans i negatywizm.
6. Wykazuje kłótniwe i agresywne usposobienie.

## Lekcje

1. Allah kocha pochwałę i uczy nas, jak Go chwalić.
2. Chwal tylko Allaha i skupiaj na Nim uwagę.
3. Kochaj Allaha, gdyż on jest głową wszystkich kultów.
4. Nie można osiągnąć czystej miłości do Allaha, jeśli serce jest skupione na innych sprawach.
5. Miłość naturalna, czyli kochanie rodziców, dzieci, małżonków i dobrego towarzystwa jest dozwolone, choć nie powinna ona odwracać osoby od oddawania czci Allahowi lub powodować grzechu.

## 2) NADZIEJA



### **Najbardziej Dobroczynny, Najbardziej Miłosierny.**

Szejk As Sadi (niech Allah zlituje się nad nim) cytuje w swoim Tafsirze (wyjaśnieniu), że opieka Allaha opiera się na ogólnym i szczególnym miłosierdziu.

Allah jest Miłosierny, Ar Rahman. Ogromne i nieskończone miłosierdzie Allaha obejmuje każdy atom we wszechświecie. Nic w niebiosach i na ziemi nie może przetrwać inaczej, jak tylko dzięki Jego Miłosierdziu.

Allah jest Szczególnie Miłosierny, Ar Rahim i tylko dzięki Jego łasce możemy zbliżyć się do Niego. Tylko dzięki Jego Miłosierdziu możemy być prowadzeni do prawych uczynków; i tylko dzięki Jego Miłosierdziu możemy osiągnąć Raj.

حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ نَافِعٍ، أَخْبَرَنَا شُعَيْبٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، أَخْبَرَنَا سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ، أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ، قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ " جَعَلَ اللَّهُ الرَّحْمَةَ مِائَةَ جُزْءٍ، فَأَمْسَكَ عِنْدَهُ تِسْعَةً وَتِسْعِينَ جُزْءًا، وَأَنْزَلَ فِي الْأَرْضِ جُزْءًا وَاحِدًا، فَمِنْ ذَلِكَ الْجُزْءِ يَتَرَاخَمُ الْخَلْقُ، حَتَّى تَرْفَعَ الْفَرَسُ حَافِرَهَا عَنْ وَلَدِهَا خَشْيَةً أَنْ تُصِيبَهُ ".

Abu Hurejra (niech Allah będzie z niego zadowolony) przekazał: „Słyszałem Wysłannika Allaha (ﷺ) mówiącego: „Allah podzielił miłosierdzie na sto części. Zatrzymał przy sobie dziewięćdziesiąt dziewięć części i zesał jedną część na ziemię, i z powodu tej jednej części Jego stworzenia są dla siebie miłosierne, tak że nawet klacz podnosi swoje kopyta z dala od swojego pisklęcia, aby go nie podeptać”.<sup>11</sup>

Wiara w ogromne i szczególne miłosierdzie Allaha inspiruje nas do kierowania wszystkich naszych nadziei wyłącznie do Niego, Tego, który jest źródłem wszelkiego miłosierdzia.

وَيَقُولُ الْعَبْدُ “الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ” يَقُولُ اللَّهُ “أَتَى عَلَىَّ عَبْدِي”.

Kiedy niewolnik mówi: „Najmiłosierniejszy, szczególnie miłosierny”, Allah mówi: „Mój niewolnik mnie wywyższył”.<sup>12</sup>

<sup>11</sup> Sahih al-Buchari 6000

<sup>12</sup> Sunan an-Nasai 909



# Miłosierdzie (الرَّحْمَة)

**Znaczenie w Din (religii):** To łagodność, która szerzy dobroć. Ibn Al Kayim (niech Allah się nad nim zlituje) wyjaśnił, że miłosierdzie jest cechą, która przynosi niewolnikowi korzyści, niezależnie od tego, czy mu się to podoba, czy tego nienawidzi. Najbardziej miłosierni ludzie to ci, którzy chcą przynosić pożytek innym, nawet jeśli wydaje się to nie podobać temu, kto otrzymuje miłosierdzie. Przypomina to sytuację rodziców, którzy okazują litość swoim dzieciom, zachęcając je do nauki, mimo że dzieci nie chcą się uczyć.

**W Koranie:**

فِيمَا رَحِمَهُ مِنَ اللَّهِ لَئِن لَّهُمْ لَوْ كُنْتَ فَظًّا غَلِيظَ الْقَلْبِ لَانْفَضُّوا  
مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَاوِرْهُمْ فِي الْأَمْرِ فَإِذَا عَزَمْتَ  
فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ ﴿١٥٩﴾

I dzięki Miłosierdziu Allaha, potraktowałeś ich delikatnie. A gdybyś był srog i surowego serca, oderwaliby się od ciebie. Więc pomóż (ich wady) i proś (Allaha) o przebaczenie dla nich i konsultuj się z nimi w sprawach. Kiedy już podejmiesz decyzję, zaufaj Allahowi. Zaprawdę, Allah kocha tych, którzy pokładają (w Nim) zaufanie.<sup>13</sup>

<sup>13</sup> Sura Al Imran 159

**W sunnie:**

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " الرَّاحِمُونَ يَرْحَمُهُمُ الرَّحْمَنُ  
اِرْحَمُوا أَهْلَ الْأَرْضِ يَرْحَمَكُم مَّنْ فِي السَّمَاءِ ".

**Abdullah ibn Amr ibn al-As (niech Allah będzie z niego zadowolony) przekazał, że Prorok (ﷺ) powiedział: „Najmiłosierniejszy okazuje miłosierdzie tym, którzy są miłosierni. Jeśli okazecie miłosierdzie tym, którzy są na ziemi, Ten, który jest w niebie, okaże wam miłosierdzie”.<sup>14</sup>**

### **Miłosierdzie wrodzone i nabyte:**

Szejk As Sadi (niech Allah zlituje się nad nim) powiedział, że człowiek może okazywać dwa rodzaje miłosierdzia:

Wrodzone miłosierdzie jest miłosierdziem, które Allah umieścił w sercach niektórych niewolników, czyli współczucie, miłosierdzie i dobroć wobec stworzenia. Kierują się tym miłosierdziem, pomagając innym, gdzie tylko mogą, i mając nadzieję na nagrodę od Allaha za swoje prawdziwe intencje.

Nabyte miłosierdzie to zaszczytna cecha, którą niewolnik stara się osiągnąć, mając nadzieję na nagrodę. Używa środków, aby osiągnąć tę cechę.

---

<sup>14</sup> Sunan Abi Da'ud 4941 i uwierzytelnione przez Al Albani, który ocenił go jako Sahih

### **Opisy okazywania miłosierdzia:**

1. Być miłosiernym wobec tych, nad którymi ma się władzę.
2. Bycie życzliwym i współczującym wobec całego stworzenia Allaha.
3. Okazywać miłosierdzie w uboju zwierząt.

### **Sposoby osiągnięcia miłosierdzia:**

1. Studiuj życie Proroka (ﷺ) i jego Towarzyszy (niech Allah będzie z nich zadowolony).
2. Przebywaj w towarzystwie tych, którzy okazują miłosierdzie i ucz się na ich manierach.
3. Pomyśl o cnotach i nagrodach dla tych, którzy są miłosierni.
4. Spędzaj czas z potrzebującymi i słabymi, aby zmiękczyć serce.
5. Wypełnij Ihsan (najwyższe dobro) wobec Allaha i stworzenia.
6. Bądź posłuszny Allahowi i Jego Wysłannikowi (ﷺ).
7. Postępuj zgodnie z Koranem.
8. Nakazuj dobro i zabraniaj zła.
9. Pojednaj się z ludźmi.

### Korzyści z okazywania miłosierdzia:

1. Allah okaże miłosierdzie temu, kto okazuje miłosierdzie innym.
2. Miłość Allaha do niewolnika sprawi, że ludzie go pokochają.
3. Ten, kto okazuje miłosierdzie, jest przyozdobiony wielką cechą Proroka (ﷺ).
4. Ustanawia istotny fundament pod budowę prawego społeczeństwa.
5. Prowadzi do przebaczenia, hojności i ułaskawienia przez Allaha.
6. Zachęca innych do pomagania innym.

### Lekcje

1. Ten ajat (werset) wlewa w nasze serca nadzieję wobec Allaha, a nadzieja jest jedną z podstaw kultu. Nadzieja na miłosierdzie Allaha przynosi całe dobro i chroni od wszelkiego zła.
2. Tylko dzięki Jego miłosierdziu możemy wejść do Raju i mamy nadzieję, że dzięki Jego miłosierdziu zostaniemy poprowadzeni do dobrych uczynków.

### 3) STRACH



#### Jedyny Właściciel (i Jedyny Orzekający Sędzia) Dnia Zapłaty (tj. Dnia Zmartwychwstania)

Słowa **مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ** (Właściciel Dnia Sądu) następują po **الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ** (Najbardziej Miłosierny, Szczególnie Miłosierny), które wskazują, że nigdy nie powinniśmy wątpić w miłosierdzie Allaha.

Allah, **المالك** oznacza, że jest Jedynym Właścicielem i Królem. W życiu możemy posiadać rzeczy, ale nasza własność jest ograniczona, ponieważ nie byliśmy ich właścicielami na początku i nie będziemy ich posiadać na zawsze. Wszystko, co posiadamy, jest jedynie zaufaniem Allaha i musi zostać zwrócone pod pewnymi warunkami i wymaganiami.

Allah jest prawdziwym Właścicielem i Królem wszystkich w tym życiu i w Dniu Sądu. W Dniu Sądu Jego królestwo będzie widoczne dla wszystkich, ale w tym życiu wymagana jest wiara w Jego Królestwo.

Wszystko należy do Allaha i wszystko zostanie do Niego zwrócone. Kiedy będziemy wiedzieć i wierzyć, że w Dniu Sądu Ostatecznego staniemy przed naszym Królem i Prawdziwym Właścicielem, który nas osądzi i rozliczy z tego, co zrobiliśmy w tym życiu, to z pewnością będziemy się bać i uważać na nasze czyny i transakcje w tym życiu.

Ta wiara zaszczepia w sercach wierzących niezbędne uczucie strachu i powiększenia Allaha.

Allah Al Malik (jedeny Właściciel i Król) wydaje polecenia, zakazy i dekry każdej pojedynczej istoty, bez niczyjego wpływu i bez żadnego wsparcia. Nikt nie może sprzeciwić się ani unieważnić tego, co zarządził Allah. Oto dlaczego, kiedy poddamy się prawom i dekretem Allaha, otworzą się przed nami bramy dobroci; natomiast odrzucając je, szkodzimy tylko sobie.

Wszystkie zasady i prawa w panowaniu Allaha są doskonałe. Każdy dekret, przed którym stoimy od chwili narodzin aż do śmierci, jest doskonały i powiązany.

**وَيَقُولُ الْعَبْدُ " مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ " يَقُولُ اللَّهُ " مَجْدَنِي عَبْدِي ".**

**Kiedy niewolnik mówi: „Pan Dnia Zapłaty”, Allah mówi:**

**„Mój niewolnik Mnie uwielbił”.<sup>15</sup>**

---

<sup>15</sup> Sunan an-Nasai 909

# Powiększenie (التعظيم)

**Znaczenie w Din (religii):** Wiedzieć, że nakazy i zakazy Allaha są obowiązkami, które należy wypełnić.

**W Koranie:**

ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظِمَ شَعِيرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ ﴿٣٢﴾

**Tak właśnie jest i ktokolwiek czci Symbole Allaha, dzieje się to zaprawdę z pobożności serca.<sup>16</sup>**

**Wypowiedzi uczonych i prawych poprzedników:**

Wierzący widzi swoje grzechy jak górę nad sobą, bojąc się, że na niego spadnie, podczas gdy złoczyńca widzi swoje grzechy jako muchę wokół nosa, którą może odpędzić.

Nie powinniśmy postrzegać grzechu jako małego, ale skupiać się na Tym, któremu byliśmy nieposłuszni.

**Korzyści z powiększenia:**

1. Jest to oznaka silnej wiary.
2. Jest to korzystne w ulepszaniu siebie.
3. Blokuje osobę przed popełnianiem grzechów.

---

<sup>16</sup> Sura Al Hadždż 32

## Lekcje

1. Oprócz miłości i nadziei, ten ajat (werset) powoduje, że boimy się kary Allaha.
2. Bycie wezwanym do odpowiedzialności napawa strachem, więc nie zaniedbujemy swoich obowiązków wobec Allaha i nie szkodzimy stworzeniu.



---



# ROZDZIAŁ TRZECI

## AJAT 5

---



### NASZA UMOWA Z ALLAHEM

إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ ﴿٥﴾

**Ciebie (Samego) czcimy i Ciebie (Samego) prosimy o pomoc (o wszystko).**

Cały Koran jest podsumowany w Surze Al Fatiha i jest dalej skrócony w tym ajacie (wersie) **إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ** (tylko Ciebie czcimy i Tylko u Ciebie szukamy pomocy).

Ta ajat (werset) jest umową pomiędzy nami a Allahem.

Musimy oddać całe nasze uwielbienie Allahowi, a będzie to możliwe tylko wtedy, gdy będziemy szukać Jego pomocy.

Otoczając się głębokimi uczuciami miłości, nadziei i strachu, zawieramy potężny kontrakt z Allahem. Tylko On jest godny naszej czci, Tym Najchwalebniejszym, Wychowawcą wszystkich. Tym, który obdarza nas swoim ogromnym i wyłącznym miłosierdziem. Tym, który rozliczy nas w Dniu Sądu. Nikt inny niż On nie jest godny tych głębokich uczuć, zatem nikt inny nie jest godny naszego oddania.

Z pewnością nie mamy siły ani mocy, aby oddawać Mu cześć i poświęcić się Jemu.

Możemy Go czcić jedynie sam na sam z Istiana – szukając Jego pomocy. Istiana jest uwielbieniem serca, na którym polegamy i szukamy pomocy Allaha, aby wypełnić nasze największe zadanie, którym jest oddawanie czci wyłącznie Jemu. Istiana (szukanie pomocy Allaha) jest skondensowana w jednym stwierdzeniu.

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

**Nie ma zmiany ani siły w niczym , jak tylko z Allahem.**

Szuka się pomocy u Allaha, aby wyleczyć chorobę lenistwa i niemożności odprawiania czci. Uczymy się leczyć arogancję, wiedząc, że wszystkie nasze akty uwielbienia nie mogą zostać osiągnięte bez pomocy Allaha.

يَقُولُ الْعَبْدُ "إِيَّاكَ نَعْبُدُ وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ" فَهَذِهِ الْآيَةُ بَيْنِي وَبَيْنَ عَبْدِي وَلِعَبْدِي مَا سَأَلَ.

Kiedy niewolnik mówi: „Tylko Ciebie czcimy i Tylko Ciebie prosimy o pomoc” Allah mówi: „Ten ajat jest pomiędzy Mną a Moim niewolnikiem i Mój niewolnik otrzyma to, o co prosi”.<sup>17</sup>

---

<sup>17</sup> Sunan an-Nasai 909

# Pokora (التواضع)

**Znaczenie w Din (religii):** Odnosi się do tego, kto nie lubi by myślano o nim zbyt wysoko i wyrzekają się przechwalania się swoją pozycją i bogactwem.

**Różnica między pokorą a upokorzeniem:** Ten, który ukazuje upokorzenie to ktoś, kto wstydy się coś zrobić, w przeciwieństwie do kogoś, kto jest pokorny (skromny i niepozorny).

**W Koranie:**

وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ  
الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا ﴿٦٣﴾

**I (wiernymi) niewolnikami Najmiłosierniejszego (Allaha) są ci, którzy chodzą po ziemi w pokorze i spokoju, a gdy głupcy zwracają się do nich (złymi słowami), odpowiadają łagodnymi słowami delikatności.<sup>18</sup>**

Ibn Al Kayim (niech Allah się nad nim zlituje) powiedział: „Niewolnicy Miłosiernego chodzą ze spokojem i godnością, bez dumy i arogancji. Nie są głupcami, raczej są wyrozumiali i łagodni”.<sup>19</sup>

---

<sup>18</sup> Sura Al Furkan 63

<sup>19</sup> مدارج السالكين 108/3

**W sunnie:**

وعن أبي هريرة رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: "ما نقصت صدقة من مال، وما زاد الله عبداً بعفو إلا عزاً، وما تواضع أحد لله إلا رفعه الله عز وجل".

Przekazał Abu Hurejra (niech Allah będzie z niego zadowolony):  
Wysłannik Allaha (ﷺ) powiedział: „Bogactwa nie zmniejsza się poprzez dawanie (jałmużnę). Allah zwiększa honor tego, który przebacza; i tego, kto okazuje pokorę wobec drugiego, szukając zadowolenia Allaha, Allah wywyższa w szeregach.”<sup>20</sup>

وعن معاذ بن أنس رضي الله عنه أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال: " من ترك اللباس تواضعاً لله، وهو يقدر عليه، دعاه الله يوم القيامة على رؤوس الخلائق حتى يخيّره من أي حلل الإيمان شاء يلبسها".

Muaz ibn Anas (niech Allah będzie z niego zadowolony) przekazał, że  
Wysłannik Allaha (ﷺ) powiedział:

„Kto rezygnuje z noszenia eleganckich i drogich ubrań z pokory, kiedy będzie mógł to uczynić, Allah wezwie go w Dniu Zmartwychwstania i przed całym stworzeniem da mu wybór noszenia dowolnej szaty wiary, jaką zechce nosić”.<sup>21</sup>

---

<sup>20</sup> Riyad As Salihin, Muslim, Księga 1, Hadis 556

<sup>21</sup> Riyad As Salihin, At Tirmidhi, Księga 4, Hadis 802

Szejk ibn Usaymin (niech Allah się nad nim zmiłuje) powiedział: „Oznacza to, że jeśli dana osoba jest wśród innych osób, które ze względów finansowych nie są w stanie ubrać się w określony sposób, a ona unia się i ubiera jak one, aby nie złamać ich serca i nie okazywać, że jest lepszy od nich, wtedy osiągnie wielką nagrodę wspomnianą w hadisach.”<sup>22</sup>

### **Wypowiedzi uczonych i prawych poprzedników:**

Pokora oznacza pokorę wobec prawdy, przyjęcie jej i poddanie się jej.

Każdego, kto obdarzony jest bogactwem, urodą, strojem i wiedzą, a nie jest pokorny, spotkają złe konsekwencje w Dniu Sądu.

Honor kryje się w pokorze, siła tkwi w takła (pobożności i działaniu zgodnie z tym, co podoba się Allahowi), a wolność tkwi w przekonaniu.

### **Rodzaje pokory:**

#### **Godna pochwały pokora:**

Niewolnik jest pokorny w wykonywaniu przykazań Allaha i trzymaniu się z daleka od Jego zakazów. Kiedy ktoś tak postępuje, unia się w służbie Allahowi.

Niewolnik jest pokorny wobec wielkości, wspaniałości, mocy, wielkości i majestatu Allaha; w ten sposób wyróżnia Go jako jedyne w uwielbieniu.

#### **Potępiona pokora:**

Jest to rodzaj upokorzenia, polegający na tym, że ktoś poniża siebie, wykonując upokarzające sprawy, aby zaspokoić swoje pokusy.

---

<sup>22</sup> 2 318 4- 317/ شرح رياض الصالحين

### **Korzyści z bycia pokornym:**

1. Wywyższa człowieka i zwiększa jego szlachetność.
2. Prowadzi człowieka do poddania się i poddania prawdzie.
3. Pokorny jest kochany przez ludzi.
4. Usuwa napięcie między ludźmi.
5. Daje poczucie bezpieczeństwa i współczucia oraz usuwa wrogość.
6. Przynosi pociechę sercom.

### **Lekcje**

1. Powinniśmy szukać pomocy u samego Allaha, a to zaczyna się w sercu.
2. Potrzebujemy pomocy Allaha, aby Go czcić.
3. W religii nie ma przymusu; dlatego w naszych sercach powinniśmy kochać to uwielbienie.

---



# ROZDZIAŁ CZWARTY

## AJAT 6 DO 7

---



### NAJWIĘKSZA SUPLIKACJA

أَهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٦﴾

#### Prowadź nas do prostej drogi

Jest to największe z błagań, ponieważ obejmuje wszystko, czego potrzebujemy, aby zostać poprowadzonymi na Prostą Ścieżkę, kroczyć nią, pozostać na niej niezachwianymi i dotrzeć do naszego ostatecznego celu, jakim jest Raj. Zanosimy to błaganie do Allaha co najmniej siedemnaście razy dziennie w naszych codziennych obowiązkowych modlitwach. To ukazuje, że pilnie potrzebujemy przewodnictwa Allaha.



Prosimy Allaha, Al Hadi (Przewodnika), aby poprowadził nas Prosta Ścieżką, która jest ścieżką zdobywania właściwej wiary i wiedzy, oraz abyśmy postępowali zgodnie z nimi.

Nie tylko prosimy Allaha, aby pokazał nam właściwą drogę, ale aby mocno nas na niej trzymał, dopóki nie zostaniemy poprowadzeni do naszego wiecznego domu w Raju.

Potrzebujemy przewodnictwa Allaha na każdym kroku, w każdym działaniu i sytuacji, niezależnie od tego, jak mała może się ona wydawać.

Prosta Ścieżka jest najkrótszą i jedyną drogą dotarcia do celu. Jest to ścieżka pokazana w Koranie i Sunnie. Kiedy szczerze szukamy przewodnictwa Allaha, Allah poprowadzi nas do tego, co jest dla nas najbardziej odpowiednie, abyśmy mogli osiągnąć Jego przyjemność i Raj.

# DOBRE MYŚLENIE (حسن الظن)

**Znaczenie w Din (religii):** wybrać stronę dobra zamiast strony zła.

**W Koranie:**

لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنْفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا  
إِفْكٌ مُّبِينٌ ﴿١٢﴾

Dlaczego więc wierzący, mężczyźni i kobiety, kiedy to usłyszeli (oszczerstwo), nie pomyśleli dobrze o swoim narodzie i nie powiedzieli: „To (zarzut) jest oczywistym kłamstwem?”<sup>23</sup>

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اجْتَنِبُوا كَثِيرًا مِّنَ الظَّنِّ إِنَّ بَعْضَ الظَّنِّ إِثْمٌ وَلَا  
تَجَسَّسُوا وَلَا يَغْتَب بَّعْضُكُم بَعْضًا أَيُحِبُّ أَحَدُكُمْ أَن يَأْكُلَ  
لَحْمَ أَخِيهِ مَيْتًا فَكَرِهْتُمُوهُ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ رَّحِيمٌ ﴿١٢﴾

O wy, którzy wierzycie! Unikajcie wielce podejrzeń, zaiste niektóre podejżenia są grzechami. I nie szpiegujcie i nie obmawiajcie jedni drugich. Czy ktoś z was chciałby zjeść ciało swego zmarłego brata? Nienawidzilibyście tego (więc nienawidzcie obmowy). I bójcie się Allaha. Zaprawdę, Allah jest Tym, który przyjmuje pokutę, Miłosierny.<sup>24</sup>

<sup>23</sup> Sura An Nur 12

<sup>24</sup> Sura Al Hudżurat 12

**W sunnie:**

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " إِيَّاكُمْ وَالظَّنَّ فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ، وَلَا تَحَسَّسُوا، وَلَا تَجَسَّسُوا، وَلَا تَبَاغُضُوا، وَلَا تَدَابَرُوا، وَكُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا " .

**Przekazał Abu Hurejra (niech Allah będzie z niego zadowolony):  
Wysłannik Allaha (ﷺ) powiedział: „Strzeżcie się podejrzeń, bo to najgorsza z fałszywych opowieści i nie doszukujcie się wad u innych, nie szpiegujcie i nie nienawidźcie się nawzajem i nie odstępujcie (nie zrywajcie stosunków) jedni drugim. O niewolnicy Allaha, bądźcie braćmi!”<sup>25</sup>**

Negatywne myślenie o kimś może prowadzić do złych chorób, takich jak szpiegostwo, zazdrość i wzajemna nienawiść. Powinniśmy starać się myśleć dobrze o innych, aby uchronić się przed większym złem.

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " لَا يَفْرَكُ مُؤْمِنٌ مُؤْمِنَةً إِنْ كَرِهَ مِنْهَا خُلُقًا رَضِيَ مِنْهَا آخَرَ .

**Abu Hurejra (niech Allah będzie z niego zadowolony) przekazał, że  
Wysłannik Allaha (ﷺ) powiedział: „Wierzący mężczyzna nie powinien nienawidzić wierzącej kobiety; jeśli nie podoba mu się jedna z jej cech, będzie zadowolony z innej.”<sup>26</sup>**

Jeśli mąż nie lubi czegoś w swojej żonie, powinien skupić się na tym, co w niej dobre, i spróbować zapomnieć o złu.

---

<sup>25</sup> Sahih al-Buchari 6724

<sup>26</sup> Sahih Muslim 1468

Musimy sporządzić „mentalną relację” z dobrych wspomnień o naszych rodzinach i przyjaciółach, ponieważ Szatan (diabeł) chce zepsuć nasze dobre relacje. Dlatego w chwilach przeciwności losu powinniśmy przywoływać dobre wspomnienia.

### **Musimy dobrze myśleć o:**

1. Allahu
2. Naszych przywódcach, władcach i wszystkich odpowiedzialnych.
3. Tych, którzy są blisko nas i okazują dobro.
4. Naszych małżonkach.

### **Korzyści z dobrego myślenia:**

1. Jest to znak całkowitej wiary.
2. Zamyka drzwi zła i Fitny (próby).
3. Zwiększa miłość między ludźmi.
4. Chroni przed szerzeniem szkód i plotek.
5. Wskazuje na czyste i przejrzyste serce.

### **Przeszkody w dobrym myśleniu:**

1. Życie w negatywnym i pełnym nienawiści środowisku.
2. Niewiedza
3. Zaprzyjaźnianie się ze złymi towarzyszami.
4. Zawiść i zazdrość.

## Środki do dobrego myślenia:

1. Błagaj Allaha.
2. Postępuj zgodnie z Sunną.
3. Wychowywany tak, aby myśleć dobrze o innych
4. Wzrost wiary.
5. Usprawiedliwiał błędy innych.
6. Skupiaj się na tym, co oczywiste i nie kwestionuj intencji innych.

## Lekcje

1. Prosta ścieżka to:
  - Krótka
  - Prosta
  - Łatwa
  - Umiarkowana
  - Jasna
2. Powinniśmy docenić fakt, że Allah zobowiązał nas do odmawiania tej prośby przynajmniej siedemnaście razy dziennie.

## TRZY GRUPY

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا  
الضَّالِّينَ ﴿٧﴾

Drogą tych, którym obdarzyłeś Swoją łaską, a nie (drogą) tych, którzy zasłużyli na Twój gniew, ani tych, którzy zbłądzili.

### 1) NASZE WZORY DO NAŚLADOWANIA

صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ

Drogą tych, którym obdarzyłeś Swoją łaską.

Prosimy Allaha, aby poprowadził nas ścieżką tych, których obdarzył swoimi łaskami. Są naszymi wzorami do naśladowania, grupą „odnoszącą sukcesy” na tym świecie i w życiu ostatecznym.

وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ فَأُولَٰئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِّنَ  
النَّبِيِّينَ وَالصَّادِقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ أُولَٰئِكَ  
رَفِيقًا ﴿٦٩﴾

**A kto jest posłuszny Allahowi i Pośtańcowi [Mohamedowi (pokój i błogosławieństwa Allaha z nim)], wtedy będą w towarzystwie tych, którym Allah obdarzył Swoją łaską, Proroków, Siddikun [tych zwolenników Proroków, którzy byli pierwszymi i przednimi w wierze w nich, jak Abu Bakr As-Siddik (niech Allah będzie z niego zadowolony)], męczenników i sprawiedliwych. A jak wspaniali są ci towarzysze!<sup>27</sup>**

## **1. Prorocy (الانبياء)**

Prosimy Allaha, abyśmy podążali drogą Proroków (pokój i błogosławieństwa niech będą z nimi) w ich postuszeństwie, uległości i charakterze. W szczególności prosimy Allaha, abyśmy podążali Sunną (drogą) Proroka Mohameda (ﷺ).

Ich cierpliwość, wdzięczność, niezachwiana wiara i zaufanie do Allaha są dla nas wspaniałym przykładem w tym życiu.

## **2. Prawdomówni (الصّٰدِقِيْنَ)**

Prosimy Allaha, aby poprowadził nas, abyśmy znaleźli się wśród tych, którzy mają prawdomówne serce, mowę i czyny. Prawdomówni prowadzą prawdziwe życie bez sprzeczności; ich wewnętrzna jaźń jest taka sama jak ich zewnętrzna jaźń.

Bycie prawdomównym zaczyna się od języka. Następnie Allah prowadzi osobę, aby była prawdomówna w każdym aspekcie swojego życia. Jest to najwyższa ranga, jaką możemy osiągnąć po prorokach.

---

<sup>27</sup> Sura An Nisa 69

### 3. Męczennicy / Ci, którzy walczyli (الشَّهِدَاءُ)

Prosimy Allaha, aby być jednym z tych, którzy walczą wbrew swoim pragnieniom. Są męczennikami, którzy walczą przeciwko sobie i swemu bogactwu w imię Allaha.

### 4. Sprawiedliwi (الصَّالِحِينَ)

Prosimy Allaha, aby być wśród tych, którzy są nawróceni wiarą i dobrymi uczynkami; których serce, wypowiedzi i czyny podlegają reformie i pielęgnowaniu, aby zostali wyniesieni na chwalebny pozycję.

## NIEBEZPIECZEŃSTWO Z NIEBYCIA NA PROSTEJ DROGIE

### 2) KTÓRZY ZASŁUGUJĄ NA GNIEW ALLAHA

غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ

**Nie (drogą) tych, którzy zasłużyli na Twój gniew.**

Pierwsza grupa tych, którzy zawiedli, to ci, którzy zasłużyli na gniew Allaha. Gniew Allaha jest cechą ograniczoną, co oznacza, że nie zawsze jest On zły; w przeciwieństwie do Jego atrybutu miłosierdzia, które jest nieograniczone. Allah jest zawsze Najbardziej Miłosierny. Jest zły tylko wtedy, gdy ktoś wykonuje działanie, które uzasadnia Jego gniew.



Nie możemy używać stwierdzenia: „Allah będzie na ciebie zły”, chyba że powód Jego gniewu jest wyraźnie wspomniany w Koranie.

Allah jest Litościwy w każdym czasie. Jednakże na niektórych jest zły w pewnych ograniczonych momentach. Gniew Allaha jest doskonały i godny pochwały, w przeciwieństwie do gniewu ludzkiego, który ukazuje niedoskonałość i opiera się na pragnieniach. Jego gniew pasuje do Jego majestatu i piękna.

Gniew Allaha jest sprawiedliwy; nie jest opresyjny. Gdyby nie było gniewu, nie byłoby sprawiedliwości. W związku z tym dobro i zło byłyby traktowane tak samo.

Gniew Allaha spada na tych, którzy znają prawdę i mają wiedzę, a mimo to nie postępują zgodnie z tą wiedzą. Prosta Ścieżka nie opiera się tylko na wiedzy, ale wymaga działania w oparciu o tę wiedzę. Otrzymanie wiedzy jest wielką łaską Allaha; jednakże niezastosowanie się do niej jest wielką katastrofą.

### 3) CI, KTÓRZY ZBŁĄDZILI

وَالضَّالِّينَ

**Ani tych, którzy zbłądzili.**

Druga grupa tych, którym się nie udało, to ci, którzy zbłądzili i zgubili drogę.

Allah stworzył nas, abyśmy prowadzili nas do prawdy. Nie stworzył nas a potem pozostawił w spokoju bez przewodnictwa. Dał nam naturalny instynkt (percepcja) poddania się Jemu i miłowania prawdy i dobroci.

Wysłał posłańców i księgi, aby poprowadzili nas do prawdy. Umieścił dla nas różne znaki, abyśmy mogli rozpoznać prawdę. Zaiste, wielką stratą jest, gdy ktoś przeocza znaki Allaha i daje się wprowadzić w błąd.

Allah pokazuje wskazówki każdemu z nas i jest to nasz wybór i odpowiedzialność za wybór sposobu prowadzenia. W zależności od dokonanego wyboru będziemy ponosić dobre lub złe konsekwencje.

Ta grupa (ci, którzy zbłądzili) działała ale bez przewodnictwa Allaha; raczej postępowali tak, jak chcieli, kierując się swoim pragnieniem. To nie jest prosta ścieżka, ponieważ prosta ścieżka polega na zdobywaniu właściwej wiedzy i działaniu zgodnie z nią.

Prosimy Allaha, aby chronił nas przed znalezieniem się wśród tych dwóch upadłych grup.

# Prawdomówność (الصدق)

## Znaczenie w Din:

Sadik (الصادق): Ten, który jest prawdomówny w języku.

Sidiik (الصديق): Ten, który jest prawdomówny w swoich czynach i stanie.

Stan prawdomówności (ديقية ص ال): Całkowita szczerłość wobec Allaha i całkowite posłuszeństwo Prorokowi (ﷺ).

## W Koranie:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ ﴿١١٩﴾

O wy, którzy wierzycie! Bójcie się Allaha i bądźcie z tymi, którzy są prawdziwi (w słowach i czynach).<sup>28</sup>

قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمُ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١١٩﴾

Allah powie: „To jest Dzień, w którym prawdomówni odniosą korzyść ze swojej prawdy. Ich są Ogrody, w których płyną rzeki (w Raju). Będą tam przebywać na wieki. Allah jest z nich zadowolony, a oni z Niego. To jest wielki sukces (Raj).”<sup>29</sup>

<sup>28</sup> Sura At Touba 119

<sup>29</sup> Sura Al Maida 119

**W sunnie:**

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " عَلَيْنَا بِالصِّدْقِ فَإِنَّ الصِّدْقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ وَإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ وَمَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَصْدُقُ وَيَتَحَرَّى الصِّدْقَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ صِدِّيقًا وَإِيَّاكُمْ وَالْكَذِبَ فَإِنَّ الْكَذِبَ يَهْدِي إِلَى الْفُجُورِ وَإِنَّ الْفُجُورَ يَهْدِي إِلَى النَّارِ وَمَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَكْذِبُ وَيَتَحَرَّى الْكَذِبَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ كَذَّابًا " .

Abdullah przekazał informację o Wysłanniku Allaha (ﷺ). mówiącym: „Obowiązkiem jest mówienie prawdy, gdyż prawda prowadzi do cnoty, a cnota prowadzi do raju, a człowiek, który kontynuuje mówienie prawdy i wspiera mówienie prawdy, jest ostatecznie uznawany za prawdomównego u Allaha i strzeżcie się kłamstwa, gdyż mówienie kłamstwa prowadzi do nieprzyzwoitości, a nieprzyzwoitość prowadzi do ognia piekielnego, a osoba, która wciąż kłamie i wspiera kłamanie, jest zapisywana jako kłamca u Allaha.”<sup>30</sup>

### Gdzie znajdziesz prawdziwych?

Prawdomówni albo wypełniają obowiązek, albo zajmują się czymś cnotliwym. Allah dał nam wszystkim ten sam kapitał czasu; jednakże prawdomówni uważają swój czas za największą inwestycję. Pragną przyjemności Allaha i nieustannie dążą do tego, aby nie odciągnąć ich od celu.

---

<sup>30</sup> Sahih Muslim 2607

## Korzyści z prawdomówności:

1. Allah poprawi i ochroni wiarę tych, którzy starają się być prawdomówni.
2. Ten, kto jest prawdomówny, stara się i poświęca, aby zapewnić zwycięstwo Din Allaha (religii).
3. Prawdomówni są wysoce zmotywowani i produktywni w szukaniu przyjemności Allaha. Abu Bakr (niech Allah będzie z niego zadowolony) był widziany w modlitwie, zikr (pamiętaniu Allaha), odprawianiu hadżdż, odwiedzaniu chorych, nauczaniu, uczeniu się, nakazywaniu dobra i dawaniu zwycięstwa uciskanym.
4. Prawdomówni szybko nadrabiają wszelkie niedociągnięcia i reformują swoje błędy. Jeśli popełnią grzech, natychmiast pokutują przed Allahem. Jeśli nie są w stanie odprawić określonego kultu, nadrabiają go innym.
5. Prawdomówni chcą towarzyszyć innym prawdomównym i nie czują się dobrze w towarzystwie nieuczciwych.
6. Ci, którzy są prawdomówni, są niezachwiani w swojej religii i nieustannie proszą Allaha aby umocnił ich w przewodnictwie.
7. Prawdomówni trzymają się z daleka od wszelkich wątpliwych spraw.

## Sposoby osiągnięcia prawdomówności:

1. Bądź uważny, wiedząc, że Allah cię obserwuje.
2. Bądź skromny: skromność sprawia, że człowiek unika robienia tego, co brzydkie i niesmaczne.
3. Zaprzyjaźnij się z ludźmi prawdomównymi: Allah nakazuje wierzącym, aby przebywali z ludźmi prawdomównymi i podążali za ich przykładem, ponieważ to oni są tymi, których wewnętrzne ja (ich serce) jest takie samo jak ich zewnętrzne ja (ich czyny). Spełniają powierzone im zadania i są prawdomówni pod każdym względem.
4. Błagaj Allaha, aby znaleźć się wśród prawdomównych.

وَقُلْ رَبِّ ادْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ وَأَجْعَلْ لِي  
مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَّصِيرًا ﴿٨٠﴾

I powiedz [O Mohamedzie (ﷺ)]:

„Panie mój! Niech moje wejście będzie prawdziwe i moje wyjście też będzie prawdziwe. I Daj mi władzę od Ciebie, aby mi pomóc (lub pewny znak lub dowód).”<sup>31</sup>

---

<sup>31</sup> Sura Al Isra 80

## Lekcje

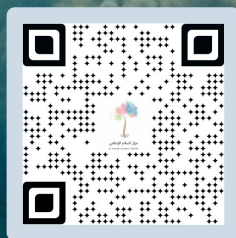
1. Gniew Allaha jest cechą ograniczoną. Nie jest On zły przez cały czas.
2. Poznanie prawdy i porzucenie jej powoduje gniew Allaha.
3. Sura Al Fatiha pokazuje, jak prosić o ścieżkę przewodnictwa.
4. Allah sprzyja tym, którzy zdobywają prawdziwą wiedzę i postępują zgodnie z nią; są na prostej ścieżce.
5. Zdobywanie wiedzy, ale porzucenie działań powoduje gniew Allaha.
6. Ci, którzy nie zdobywają wiedzy lub działają niezgodnie z prawdziwą wiedzą lub działają z pragnienia, są w błędzie.
7. Sura Al Fatiha pokazuje, jak prosić o ochronę przed wprowadzeniem w błąd i nie podążać ścieżką, która ściągnie na siebie gniew Allaha.

**NIECH ALLAH PROWADZI NAS NA PROSTĄ DROGĘ. AMEN**



مركز السلام الإسلامي


AL SALAM ISLAMIC CENTER







COPYRIGHT © 2020 BY AL SALAM ISLAMIC CENTER


ALL RIGHTS RESERVED.


Ta książka nie jest na sprzedaż.


 [www.markazalsalam.com](http://www.markazalsalam.com)

 [info@markazalsalam.com](mailto:info@markazalsalam.com)

   Al Salam Islamic Center

 [t.me/markazalsalam](https://t.me/markazalsalam)

 [t.me/dropletsofdew](https://t.me/dropletsofdew)

 +97150 8008875